

新技术赋能老电影修复

光影重生 经典再现

本报记者 黄敬惟

诙谐幽默的搞笑桥段、流畅刺激的武打场景、富有哲思的台词剧情……伴随着极具特色的经典成龙式片尾花絮，4K修复版《飞鹰计划》在中国电影资料馆艺术影院完成了国内首映，这也是该片在77届戛纳国际电影节沙滩放映环节亮相后，首次与国内观众见面。这是由中国电影资料馆、抖音和火山引擎联合发起的“经典香港电影修复计划”的又一成果。经由香港、北京和上海等地的修复师、工程师接力修复，这部经典电影于33年后再次来到海内外影迷面前。

如今，“经典香港电影修复计划”已对42部电影完成修复。其中，4K修复版《飞鹰计划》是众多新技术及其应用的集中体现。

再现银幕传奇

“成龙是我从小的偶像。”“这是一部很老的片子，但即使放在今天依然令人惊叹。”“电影中的剧情和动作戏都非常精彩、非常有代表性。”一些00后海外影迷这样表达自己对成龙经典影片的喜爱。不久前，在77届戛纳国际电影节沙滩放映环节中，作为其中唯一的中国电影，4K修复版《飞鹰计划》让众多海外影迷领略了功夫巨星行云流水般的打斗和诙谐幽默的表演。

《飞鹰计划》拍摄于1989年。影片中，成龙饰演的“亚洲飞鹰”杰克，受托前往非洲沙漠寻找秘密黄金，并在途中与神秘组织展开了生死搏斗。影片将成龙的诙谐动作风格发挥得淋漓尽致，从一开始非洲土著逃亡，到过程中的飞车追逐、“沙漠三美”夺水和最后的涡轮机大战等，都充满了创意，兼具娱乐性及创造性，是华语电影里难得的夺宝电影经典。剧组当年远赴摩洛哥、西班牙、菲律宾等地取景，刷新了当时港片制作成本纪录。

对于不少国内观众来说，成龙的影片并不陌生。4K修复版带来的视听享受令他们直呼“过瘾”。“以前看香港老电影，画面中经常出现胶片受损导致的横纹、竖条，比较影响观看体验，4K修复版则没有这种问题。”在中国电影资料馆的放映结束后，一位观众这样告诉记者。

据介绍，经过4K修复的电影，画面更清晰、亮丽，声音保有当年的质感和特色，让观众可以重新领略香港电影“黄金时代”的辉煌。“我很高兴经过这么多年以后，在大银幕看到4K修复的、更加清晰的版本，听到大家的笑声，不会觉得老片子节奏很慢或者打斗不精彩。”影片执行导演陈勋奇说。

进行全面修复

中国电影资料馆副馆长张小光表示，电影修复是一项世界性课题，它的初衷是为了抢救经典影片，是保护电影遗产的重要举措。近年来，越来越多经典电影以数字高清修复版的面貌重返院线，掀起一波又一波的怀旧观影热潮；国内外主流电影节开始开设“修复经典”单元，电影修复也逐渐进入了大众视野。

2023年，“经典香港电影修复计划”启动，对100部香港经典老电影进行修复，还原老港片的绝代风华，并对其中10部精修影片进行“AI+人工”修复。据介绍，这些经过4K修复的影片可以重新在大屏幕进



日前，大型文化节目《中国中医药大会》首播收官。节目通过科技呈现、故事挖掘、仪式营造、戏剧演绎等创新手法，呈现了中医药蕴含的中华优秀传统文化精华，较好地实现了智能化、青春化、当代化、生活化、情感化、精准化表达，展现了新的创意模式，赢得了较高美誉度。

在内容挖掘上，节目邀请近百位权威中医药专家、国医大师和知名文化学者，深度解读中医药背后的故事，探寻中医药的前世今生，体现中医药的当代文化特色，让观众感知中医药之于世界医药体系的重要地位。此外，节目每期重点聚

《中国中医药大会》收官——

创造性展现中华优秀传统文化

刘俊江玮

焦两位古今名医，通过刷式演绎，在古今对话中加深观众与节目之间的情感联结，在一个个真挚感人的故事中引发共情共鸣。

在艺术形式上，《中国中医药大会》将戏剧、音乐等传统艺术形式与现代视听传媒艺术相结合，更好地满足当代观众的审美期待。比如，节目每期开篇以乐为媒，结合

中医药元素进行主题创演大秀；邀请明星嘉宾饰演古今名医，在音乐与戏剧的双重“演奏”中，形成“错位时空”，形塑了一个立体化、具象化的时空场景，让观众感受古今美学碰撞。

在技术实现上，《中国中医药大会》将“药葫芦”作为贯穿内容的“模式眼”，继而开启中医药的“宝

藏世界”，同时运用360°旋转舞台，构建“守正舞台+中心舞台+创新舞台”的三合一式的表达空间，全景展现中医技法的精妙传承。另外，节目还尝试通过科技手段激活艺术的沉浸体验性。比如，运用多机位的AR（增强现实）技术，绘制了一幅虚实交融的中医药画卷；又利用“3D子弹”作为时间轴，定格舞台极致瞬间等。

中华优秀传统文化源远流长、博大精深，是中华文明的智慧结晶。《中国中医药大会》通过艺术与技术的创新，推动了中医药在新时代的文化传播、情感传播、知识传播。

（作者单位：中国传媒大学）



行放映。

“动作片是最难修复的电影类型之一，对修复师的眼力、耳力、耐心都是考验。”中国电影资料馆制作部主任黎涛说。相比故事片稳定的镜头，动作片镜头多且运转快，武打动作变化幅度大，这为修复工作带来很多难题。

针对《飞鹰计划》，火山引擎多媒体实验室与中国电影资料馆的修复人员对修复方案进行了多轮讨论，对夜景效果，武打动作的智能插帧等方面做了算法优化。

电影是光与影的艺术。在老电影的修复中，既要优化画面色彩，又要保持老电影的独特质感。人工修复师面对的是一帧帧电影画面，技术工程师面对的是电脑屏幕上的一行行代码，二者在不断磨合中携手守护老电影。

刚开始修复时，抖音和火山引擎的技术人员单纯从解决问题的角度考虑，画质不清晰，就修复到清晰；色彩不鲜艳，就修复到鲜艳。中国电影资料馆的修复师认为，这样的修复失去了电影的质感，效果并不理想。

为了解决这个问题，技术人员专门为4K修复项目研发了“胶片颗粒算法”，通过利用AI模拟出胶片噪点，在提升画质的同时仍旧可以保持老电影的复古风格和质感。

通过自研算法去噪、去划痕、去模糊、人像增强，在提升清晰度的同时保留细节；利用智能插帧减少在武打等快速运动场景中的卡顿感，使画面更加顺滑，运动细节展示更清晰；构建色彩相关处理算法，进行色彩增强、校正等处理，解决老片中的褪色、色偏、色块等问题，让老片色彩更丰富……

据介绍，在“经典香港电影修复计划”中，火山引擎首次将AIGC视觉大模型技术引入修复场景，利用

大模型强大的生成能力和丰富的先验知识，实现修复效果在清晰度、色彩、流畅度和瑕疵消除等方面的全方位提升。

探索更多应用

在欣赏4K修复版《飞鹰计划》后，一位成龙电影的铁杆粉丝表示，在经过4K修复的画面中，他能够清楚地分辨出片中有一幕主角骑摩托车跳海的场景使用了替身，这并没有影响他对偶像的喜爱，反而让看重老片多了一些趣味。经过技术修复加持的经典影片，不仅在画质上有所提升，也为观众带来了更多细节和乐趣。

作为面向大众的电影艺术，能否得到观众认可对修复工作十分重要。为了能够更好收到观众的反馈，“经典香港电影修复计划”还通过抖音等线上平台发起了“影迷在线测评”，电影爱好者通过扫码观看不同版本的修复方案，并提出自己的倾向和喜好。最终，修复人员选择了多数用户投票的方案。

据介绍，在“经典香港电影修复计划”中积累的影片修复技术和经验将应用于今后更多经典电影的修复和保护工作。而专为4K修复项目研发出来的“胶片颗粒算法”，将会在抖音短视频和直播中使用，为用户带来更多具有老电影质感的视频，展现经典电影的魅力。

图①：4K修复版《飞鹰计划》海报。

图②：77届戛纳电影节沙滩放映单元结束后，几位00后影迷正在谈论4K修复版《飞鹰计划》观影感受。

图③：《飞鹰计划》修复前后对比，右为修复后画面。

本文配图由出品方提供

恭王府博物馆展示馆藏皮影精品

本报记者 黄敬惟/图

皮影戏又称“影子戏”或“灯影戏”，是一种以兽皮或纸板做成的人物剪影表演故事的中国民间戏剧形式。中国皮影戏历史悠久，其记载最早可追溯至汉代。其流传范围广泛，在不断的发展中衍生出各具特色的众多流派，甚至远传海外。2011年，中国皮影戏被列入联合国教科文组织“人类非物质文化遗产名录”。

近日，“世间日月影中乾坤——恭王府博物馆皮影精品展”在位于北京的恭王府博物馆东二区展厅开展。展览以历史上恭王府与蔚州皮影的联系为线索，介绍清代皮影戏在北京繁荣发展的历史概况以及清代王府的养班习俗等。

古蔚州位于京畿要地，在清代与宫廷关系深厚，当地皮影戏在京演出活跃。展览展出的“光绪年间恭亲王在蔚州西龙虎峪镇柳官庄佃户李富的收租执照”、李富作为蔚州皮影班主的剪影和相关皮影拓稿等展品，是研究清代王府皮影发展史的重要资料。

在清代，皮影制作技艺日臻成熟，艺匠能人齐聚京师各显其能，皮影戏在北京呈现风靡之势，王府

养班渐成风俗。李脱尘的《滦州影戏小史》中记载了礼亲王府养皮影班的情况，“影戏遂于康熙五年随礼亲王入关，居其邸第。有八人专司影戏事，每月给工银五两，食宿皆备。”齐如山在《故都百戏图考》中亦有对北京各王府“养班”情形的描述：“从前各王府多好影戏，如怡王、肃王、礼王、庄王、车王府等，皆有影戏箱，及吃钱粮之演员”。

本次展览精选各地代表性作品200余件，同时展出了皮影画稿、手包、乐器及较为罕见的纸影等相关展品。

以线刻见长、刀工精细的河北唐山皮影，绘画与刻镂兼施的河南濮阳皮影，乡土生活气息浓厚的内蒙古赤峰地区的皮影戏，人物形象丰富、造型写实的湖南长沙皮影戏……作为传统美术与传统戏曲巧妙结合的独特艺术品种，皮影跨越千年，绽放时代新韵。

此外，展览还呈现了如今依然在湖北竹山堵河活态传承的皮影雕刻技艺、代表剧目等，为广大观众呈现民间皮影精彩的历史瞬间和鲜活的当代传承。

展览将持续至8月15日。



▲展出的纸影《五福寿为先》。

▼展出的河北唐山皮影。



《菊圃钩沉》修订本发行研讨会举办

本报电（孙涛）日前，由中国全民阅读媒体联盟主办的北平中华戏曲专科学校建校九十四周年纪念暨《菊圃钩沉——北平中华戏曲专科学校谈话录》修订本发行研讨会在京举办。本次活动旨在更好地传承和发扬中华优秀传统文化，助推戏曲教育事业的发展。

北平中华戏曲专科学校（以下简称“中华戏校”）由程砚秋、焦菊隐、金仲荪在1930年创办。以中西结合的教育理念、传统和创新并行的剧目特色，在其存续的10年间培养了300多名学生，其中不乏宋德珠（京剧宋派武旦创始人）、傅德威（京剧武生表演艺术家、教授）、王金璐（京剧武生表演艺术家、教授）等复合型戏曲人才，为京剧事业薪火相传。

由刘连伦、张彩虹共同编著的《菊圃钩沉——北平中华戏曲专科学校谈话录》以中华戏校的亲历者和当年各届学生的子女的视角，讲述了中华戏校在10年办学期间所走过

的璀璨历程。

在近日发行的《菊圃钩沉》修订版中，增补了相关师生介绍和回忆文章，以及近百张珍贵照片，为广大读者了解中国戏曲教育和戏曲发展提供了翔实的资料。



江苏宿迁：

“宅金田”里感知端午文化



“宅金田”是江苏省宿迁市泗洪县金锁镇整合利用群众房前屋后土地种植经济作物的一种创新形式，既美化了村庄环境又带动群众就业增收。端午将近，孩子们用“宅金田”里的艾草上了一节生动的文化课与实践课。孩子们学习端午风俗传统习俗，用新鲜采摘的艾草制作“艾草门挂”和食物，感知丰富多彩的节日民俗和深厚的家国情怀。

图为活动现场。

李佳、李真摄影报道